



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

2001-10-31

Vol. 3, No. 10 / Vol. 3, n° 10

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
As a Child Protection Worker under the <i>Child and Family Services Act</i>: Préposée à la protection de l'enfance en vertu de la <i>Loi sur les services à l'enfance et à la famille</i> :				
ALBERTS, Marilyn	Kugaaruk	A-0336-2001	from/de 2001-10-02 to/à 2002-04-02	2001-10-02
As Director of Child and Family Services under the <i>Child and Family Services Act</i>: Directeur des services à l'enfance et à la famille en vertu de la <i>Loi sur les services à l'enfance et à la famille</i> :				
MURRAY, Norman William	Iqaluit	A-0329-2001		2001-10-04
As coroners under the <i>Coroners Act</i>: Coroners en vertu de la <i>Loi sur les coroners</i> :				
AKEEAGOK, Seeglook	Grise Fiord	A-0353-2001	3 years/3 ans	2001-09-20
AQQAQ, Abel	Taloyoak	A-0361-2001	3 years/3 ans	2002-02-11
AUDLAKIAK, Jacobie	Qikiqtarjuaq	A-0362-2001	3 years/3 ans	2001-09-19
CORKETT, John	Clyde River	A-0360-2001	3 years/3 ans	2001-09-19
CURLEY (nee Shouldice), Jacqueline	Rankin Inlet	A-0382-2001	3 years/3 ans	2001-09-20
EETOOLOOK, James	Cambridge Bay	A-0350-2001	3 years/3 ans	2001-09-20
HADLARI, Attima Nalungiaq	Cambridge Bay	A-0386-2001	3 years/3 ans	2001-09-19
HARVEY, Daniel	Kugluktuk	A-0359-2001	3 years/3 ans	2001-09-19
HERMAN, Carl Elmer	Igloolik	A-0368-2001	3 years/3 ans	2001-09-19

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
HINDS, Timothy John	Rankin Inlet	A-0369-2001	3 years/3 ans	2002-01-19
HODYR, Kristine	Sanikiluaq	A-0367-2001	3 years/3 ans	2001-09-19
IDLOUT, Aleasak	Resolute Bay	A-0352-2001	3 years/3 ans	2001-09-20
IJJANGIAQ, Therese	Igloolik	A-0357-2001	3 years/3 ans	2001-09-20
IRQITTUQ, Enoki	Hall Beach	A-0351-2001	3 years/3 ans	2001-09-20
JAMIESON, John	Sanikiluaq	A-0366-2001	3 years/3 ans	2001-09-19
JAW, Martha	Cape Dorset	A-0358-2001	3 years/3 ans	2001-09-20
KABLOONA, Thomas	Baker Lake	A-0365-2001	3 years/3 ans	2002-01-19
KAUNAK, Abraham	Hall Beach	A-0364-2001	3 years/3 ans	2001-09-19
KOONEELIUSIE, David	Pangnirtung	A-0354-2001	3 years/3 ans	2001-09-20
KOONOO, Moses Ekumaq	Arctic Bay	A-0375-2001	3 years/3 ans	2001-09-19
KOOTOO, Jamesie	Kimmitut	A-0371-2001	3 years/3 ans	2001-09-19
KOPAK, Steven	Repulse Bay	A-0378-2001	3 years/3 ans	2002-01-19
LEBSACK, Arthur	Sanikiluaq	A-0370-2001	3 years/3 ans	2001-09-19
MAKKIK, Guy	Igloolik	A-0356-2001	3 years/3 ans	2001-09-20
MALLIKI, Louise	Repulse Bay	A-0372-2001	3 years/3 ans	2002-01-19
MANIK, Saroomie	Resolute Bay	A-0355-2001	3 years/3 ans	2001-09-20
MANIK, Tagga	Resolute Bay	A-0349-2001	3 years/3 ans	2001-09-20
MANNILAQ, Roger	Taloyoak	A-0373-2001	3 years/3 ans	2001-12-15
MAPSALAK, Steve	Repulse Bay	A-0348-2001	3 years/3 ans	2001-09-20
MENCHIONS, Deborah	Igloolik	A-0342-2001	3 years/3 ans	2001-09-20
MIKEEUNEAK, Peter	Arviat	A-0380-2001	3 years/3 ans	2001-09-19
MULLIN, Tabitha	Resolute Bay	A-0343-2001	3 years/3 ans	2001-09-20
PADLUQ, Eliyah	Kimmitut	A-0376-2001	3 years/3 ans	2001-09-19
PANIMERA, Aime	Igloolik	A-0346-2001	3 years/3 ans	2001-09-20
PANIPAKOOCHOO, Eli	Pond Inlet	A-0363-2001	3 years/3 ans	2001-09-19
PAULOOSIE, Eruk	Gjoa Haven	A-0374-2001	3 years/3 ans	2001-09-19
PEARCE, Frank	Iqaluit	A-0344-2001	3 years/3 ans	2001-09-20
PICKLE, Donald	Qikiqtarjuaq	A-0345-2001	3 years/3 ans	2001-09-20
PIKUYAK, Percy	Hall Beach	A-0381-2001	3 years/3 ans	2001-09-19
SAMOK, Simeoni	Rankin Inlet	A-0379-2001	3 years/3 ans	2002-01-19
TAQTU, Andrew	Arctic Bay	A-0385-2001	3 years/3 ans	2001-10-05
TIGULLARAQ, Elijah	Pond Inlet	A-0383-2001	3 years/3 ans	2001-09-20
TIGULLARAQ, Joseph	Iqaluit	A-0377-2001	3 years/3 ans	2001-12-15
WATTS, Thomas	Iqaluit	A-0347-2001	3 years/3 ans	2001-09-20
YAMAMURA, Brian	Cambridge Bay	A-0384-2001	3 years/3 ans	2001-09-20

As a probation officer under the *Corrections Act*:**Agente de probation en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

TAGOONA, Emily K.	Baker Lake	A-0335-2001	2001-10-04
-------------------	------------	-------------	------------

As interim president of Nunavut Arctic College under the *Public Colleges Act*:**Recteur intérimaire du Collège de l'Arctique du Nunavut en vertu de la *Loi sur les collèges publics* :**

RIGBY, Bruce	Iqaluit	A-0337-2001	2001-10-06
--------------	---------	-------------	------------

As safety officers for Nunavut under the *Safety Act*:**Agents de sécurité pour le Nunavut en vertu de la *Loi sur la sécurité* :**

CAMERON, Terence	Yellowknife	A-0331-2001	2001-08-31
LACROIX, Alexander Joseph	Yellowknife	A-0330-2001	2001-08-31

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As a Social Welfare Officer for all of Nunavut under the *Social Assistance Act*:
Agente du bien-être social pour tout le Nunavut en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

ANGNALUAK, Loretta	Kugluktuk	A-0339-2001		2001-10-16
--------------------	-----------	-------------	--	------------

**As a park officer under the *Territorial Parks Act*:
Agent des parcs en vertu de la *Loi sur les parcs territoriaux* :**

QUAIL, Norman Robert	Iqaluit	A-0340-2001		2001-10-15
----------------------	---------	-------------	--	------------

**As a youth worker under the *Young Offenders Act*:
Déléguée à la jeunesse en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* :**

TAGOONA, Emily K.	Baker Lake	A-0321-2001		2001-09-25
-------------------	------------	-------------	--	------------

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**CHILD AND FAMILY SERVICES ACT—Child Protection Workers
LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE—préposés à la protection de l'enfance**

BAINARD, Elaine	A-0324-2001	2001-09-28	A-0011-2001
FRASER, Steven	A-0322-2001	2001-09-28	A-0085-2001
KOWALCHUK, Leetia	A-0323-2001	2001-09-28	A-0014-2001
MURRAY, Norm	A-0325-2001	2001-09-28	A-0044-2001

**CHILD AND FAMILY SERVICES ACT—Director of Child and Family Services
LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE—directrice des services à l'enfance et à la famille**

IRNIQ, Marie Carol	A-0328-2001	2001-08-20	A-0770-2000
--------------------	-------------	------------	-------------

**CORONERS ACT—coroner
LOI SUR LES CORONERS—coroner**

IKOE, Hugh	A-0341-2001	2001-10-17	A-017-99
------------	-------------	------------	----------

**CORRECTIONS ACT—probation officers
LOI SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS—agentes de probation**

ALAGALAK, Maryanne	A-0333-2001	2001-10-04	A-0216-99
HOUSEMAN, Linda	A-0334-2001	2001-10-04	A-01195-98
USSAK, Samantha	A-0332-2001	2001-10-04	A-0205-99

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

SOCIAL ASSISTANCE ACT—Social Welfare Officers
LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE—agents du bien-être social

CARPENTER, Jason	A-0338-2001	2001-10-16	A-0681-2000
PINGUARTUK, Donna	A-0326-2001	2001-10-01	A-0068-2001
SAMMURTOK, Jennifer	A-0327-2001	2001-10-02	A-0314-99

YOUNG OFFENDERS ACT—youth workers
LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS—délégués à la jeunesse

ALAGALAK, Maryanne	A-0318-2001	2001-09-25	A-0049-2000
BAINARD, Elaine	A-0319-2001	2001-09-25	A-0722-2000
HOUSEMAN, Linda	A-0320-2001	2001-09-25	A-1235-98

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
INUKSHUK PROPERTIES LTD.	C 4614	Box 118 25 Mitik Street Cambridge Bay, NU X0E 0C0	2001-09-27
KAYASARK ENTERPRISES LIMITED	C 4615	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	2001-09-27
TOP-NOTCH CLEANING & BUILDING MAINTENANCE LTD.	C 4616	Box 2378 1501 Federal Road Iqaluit, NU X0A 0H0	2001-10-18

NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistre- ment
TD PACIFIC MORTGAGE CORPORATION	ET 7350	Box 812 Building 3144 (Apex) Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2001-10-05

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistre- ment
RGA ENTERPRISES INC.	ET 7351	Box 1816 House 2422 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2001-10-05
GLOBAL PAYMENTS INC.	ET 7352	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2001-10-05
TD INVESTMENT SERVICES INC./SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	ET 7353	Box 812 Building 3144 (Apex) Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2001-10-05
QWEST ENERGY CORP.	ET 7354	Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2001-10-05
QWEST ENERGY 2001 MANAGEMENT CORP.	ET 7355	Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2001-10-05
QUEST ENERGY FUNDS LTD.	ET 7356	Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2001-10-05
FIDELITY INTERMEDIARY SECURITIES COMPANY LIMITED/COMPAGNIE DE VALEURS MOBILIÈRES INTERMÉDIAIRE FIDELITY LIMITÉE	ET 7357	Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2001-10-05
953731 N.W.T. LIMITED	ET 7358	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Northwest Territories/ Territoires du Nord-Ouest	2001-10-05
CANADA LIFE SECURITIES INC./VALEURS MOBILIÈRES CANADA-VIE INC.	ET 7359	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2001-10-05
FX ALLIANCE, LLC	ET 7360	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Delaware	2001-10-05
FORD CREDIT CANADA LEASING COMPANY/ COMPAGNIE DE LOCATION CRÉDIT FORD CANADA	ET 7361	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2001-10-05
TRUESERV CANADA COOPERATIVE INC.	ET 7362	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2001-10-05

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistre- ment
IMAGE FINANCIAL SERVICES INC./ SERVICES FINANCIERS IMAGE INC.	ET 7363	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2001-10-05
FORD CREDIT CANADA LIMITED/CRÉDIT FORD DU CANADA LIMITÉE	ET 7364	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2001-10-05
MD PRIVATE TRUST COMPANY/SOCIÉTÉ DE FIDUCIE PRIVÉE MD	ET 7365	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2001-10-05
CISCO SYSTEMS CANADA CO. /LES SYSTÈMES CISCO CANADA CIE	ET 7366	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2001-10-18
THE ROYAL TRUST COMPANY/COMPAGNIE TRUST ROYAL	ET 7367	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2001-10-18
ROYAL TRUST CORPORATION OF CANADA/SOCIÉTÉ TRUST ROYAL DU CANADA	ET 7368	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2001-10-18
ROYAL BANK MORTGAGE CORPORATION/ SOCIÉTÉ D'HYPOTHÈQUES DE LA BANQUE ROYALE	ET 7369	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2001-10-18
CTV TELEVISION INC.	ET 7370	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2001-10-18
TRIGRAM DEVELOPMENT INC.	ET 7371	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2001-10-18
SCHWARZKOPF PROFESSIONAL LTD.	ET 7372	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2001-10-18

NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):**AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS****EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
CAMBRIDGE SHOPPING CENTRES II LIMITED	ET 7039	CAMBRIDGE SHOPPING CENTRES II LIMITED/CENTRES COMMERCIAUX CAMBRIDGE II LIMITÉE	2000-12-19

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 290(2)):
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Amalgamating corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of amalgamation/ Date de la fusion
CTV INC.	ET 7373	CTV INC./CTV TELEVISION INC./ 1155638 ONTARIO INC.	2001-03-15

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
IQUALUIT RECYCLING SOCIETY	SOC 1510	Iqaluit, NU	2001-10-15
PANGNIRTUNG YOUTH CO- OPERATIVE	SOC 1511	Pangnirtung, NU	2001-10-15
NUNAVUT INUIT CHILDCARE SOCIETY	SOC 1512	Pond Inlet, NU	2001-10-16

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

**EVIDENCE ACT
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

NIPTANATIAK-WILCOX, Ruth	Cambridge Bay
STEWART, Sandy J.	Cambridge Bay

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

CARTER, Brian A (Nick)	Iqaluit
------------------------	---------

